

**METODE DAN IDEOLOGI PENERJEMAHAN JOKO SURYATNO**

**TERHADAP CERPEN “AL-IMĀM AL-A‘ẒAM”**

**KARYA NAJIB AL-KAILANI:**

**ANALISIS METODE PENERJEMAHAN NEWMARK**

**SKRIPSI**



**Disusun Oleh:**

**Ismanita**

**15/383964/SA/18071**

**PROGRAM STUDI SASTRA ARAB**

**FAKULTAS ILMU BUDAYA**

**UNIVERSITAS GADJAH MADA**

**YOGYAKARTA**

**2020**

**JOKO SURYATNO’S TRANSLATION METHOD AND IDEOLOGY**

**ON SHORT STORY “AL-IMĀM AL-ʾAʿZAM”**

**BY NAJIB AL-KAILANI:**

**ANALYSIS TRANSLATION METHOD BY NEWMARK**

**UNDERGRADUATE THESIS**



**Written By:**

**Ismanita**

**15/383964/SA/18071**

**ARABIC STUDY PROGRAM**

**FACULTY OF CULTURAL SCIENCES**

**UNIVERSITAS GADJAH MADA**

**YOGYAKARTA**

**2020**

طريقة ترجمة جوکو سورياتنو وعقيدتها  
لقصة "الإمام الأعظم" القصيرة التي ألفها نجيب الكيلاني:  
تحليل طريقة الترجمة لنيومارك

أطروحة



الكاتبة :

إسمانيتا

١٨٠٧١/SA/٣٨٣٩٦٤/١٥

قسم اللغة العربية وأدبها

بكلية علوم الثقافة جامعة مجاه مادا

يوجياكارتا

٢٠٢٠

**METODE DAN IDEOLOGI PENERJEMAHAN JOKO SURYATNO**

**TERHADAP CERPEN “AL-IMĀM AL-A‘ZAM”**

**KARYA NAJIB AL-KAILANI:**

**ANALISIS METODE PENERJEMAHAN NEWMARK**

**SKRIPSI**



**Disusun Oleh:**

**Ismanita**

**15/383964/SA/18071**

**Pembimbing:**

**Dra. Uswatun Hasanah, M.A**

**PROGRAM STUDI SASTRA ARAB**

**FAKULTAS ILMU BUDAYA**

**UNIVERSITAS GADJAH MADA**

**YOGYAKARTA**

**2020**